## Contents

Acknowledgments	vii
Introduction	ix
Outline of Hunayn's Treatise	xxxii
Abbreviations	xxxiii
Translation and Edition	1
Appendix 1 Talkhīş, Takhalluş, and Talakhkhuş	133
Appendix 2 Prosopography of Translators and Patrons	138
Appendix 3 Works of Galen Mentioned by Hunayn	153
Appendix 4 Inventory of Galen's Extant Works in Syriac, by Grigory Kessel	168
Bibliography	193
Index	205